

http://researchspace.auckland.ac.nz

ResearchSpace@Auckland

#### Copyright Statement

The digital copy of this thesis is protected by the Copyright Act 1994 (New Zealand).

This thesis may be consulted by you, provided you comply with the provisions of the Act and the following conditions of use:

- Any use you make of these documents or images must be for research or private study purposes only, and you may not make them available to any other person.
- Authors control the copyright of their thesis. You will recognise the author's right to be identified as the author of this thesis, and due acknowledgement will be made to the author where appropriate.
- You will obtain the author's permission before publishing any material from their thesis.

To request permissions please use the Feedback form on our webpage. <u>http://researchspace.auckland.ac.nz/feedback</u>

#### General copyright and disclaimer

In addition to the above conditions, authors give their consent for the digital copy of their work to be used subject to the conditions specified on the Library Thesis Consent Form.

#### NAMAKIR

# A DESCRIPTION OF A CENTRAL VANUATU LANGUAGE





A thesis submitted in partial fulfilment of the requirements for the degree of Doctor of Philosophy in Linguistics at the University of Auckland

1991

#### NOTE

### THIS VOLUME SHOULD BE READ IN CONJUNCTION WITH

#### REVISION SUPPLEMENT TO

#### NAMAKIR 😑

# A DESCRIPTION OF A CENTRAL VANUATU LANGUAGE

This separate volume contains revisions relating to the following chapters:

2.2.1.2. Labialisation2.2.1.3. Stops, glottal stops3.7. Consonant alternationChapter 4: Major Form ClassesAddendum to Chapter 5: Syntax

as well as a list of errata, addendum to bibliography and general comments.

#### ABSTRACT

This is a description of the phonology, morphology and syntax of Namakir, a language of the Oceanic subgroup of Austronesian, which is spoken on some six small islands of the Shepherd Islands, central Vanuatu.

My perspective on Namakir is that of a person trained in linguistics, who carried out linguistic fieldwork for the purpose of grammatical description. In addition I contributed to ethnographic work as well as compiling data for a dictionary, part of which is appended to the present description.

Namakir is a conservative language which retains many features that make Oceanic languages unique. Thus it is a valuable witness for comparative and reconstructive work in Oceanic linguistics.

The physical, social and historical setting of Namakir is detailed in the introductory chapter. A section on theoretical issues concerning the descriptive enterprise is included.

The chapter on phonology outlines the Namakir consonant and vowel inventories, with due emphasis on the glottal stop which, as a reflex of the Proto-Oceanic glottal stop, is a unique occurence in Vanuatu languages. Sections on phonotactics, stress and phonological processes add to the basic description of segments.

In the chapter on morphophonemics the dynamics of derivational processes are explored. A major section deals with consonant alternation, a phenomenon widely discussed in Oceanic Linguistics.

The major form classes are detailed in the next chapter. Nominals, determiners, adjectives, verbs and adverbs are established as word categories and paradigm tables are provided for comprehensive overviews.

The last chapter on Namakir syntax provides a systematic description of noun phrase and verb phrase. Possessive constructions receive special attention as they exhibit a number of unusual features. The verb phrase is discussed within the framework of the Oceanic definition of verb and periphery which include subject markers as well as pronominal objects. The Namakir mood and aspectual system is presented in detail. A major section deals with serial verb constructions in relation to current descriptive theories. The concluding sections discuss selected items regarding complex sentence structures. Negation and question sentences, existential and comparative sentence types are included. Coordination together with direct and indirect speech is noted to use forms of a quotative verb, being especially significant in the organisation of narrative sequences. Relative and temporal clauses share a single overt marker.

A morpheme-to-morpheme glossed narrative is appended to demonstrate narrative style. A substantial Namakir-English-Bislama wordlist is added as a repository of data collected during fieldwork.

#### ACKNOWLEDGEMENTS

There are many who contributed to this work in one way or the other. Special thanks go to my brother Dr Helmut Sperlich and his family who provided financial assistance without which my family and I could not have undertaken a year's fieldwork in Vanuatu.

A grant from the University of Auckland Grants Committee is hereby acknowledged. My doctoral supervisor Dr Ross Clark helped to cover a shortfall when the research fees increased dramatically.

On our arrival in Port-Vila we were welcomed by 'Rusty' Russell and his wife Ursula who put us up for the first week or so and provided every assistance during our whole stay in Vanuatu. Kirk Huffman and Willy Roy of the Vanuatu Cultural Center were instrumental in getting us to the Shepherd Islands. Chief Willy Timakura on Emae was our first gracious host. Song Marotia of Tongamea village provided his house for most of our time on Emae. He and his family looked after us very well. Harry Amos provided the first linguistic data for my present study. Chairman of the Shepherd Islands Council of Chiefs, Chief Edson Masoerip gave us every encouragement both on Emae and Makira island. In particular the Emae people of Tongamea, Sangava, Nofu and Makatea made our stay a most memeorable one and our gratitude to them is hereby acknowledged. On Makira we were under the care of Chief Joseph Tipoloamuri. Billy Mataravak was in charge of coordinating the linguistic work and to him I owe large parts of the present description of the Namakir language. There were many more people, both on Emae, Makira and Efate who contributed to both linguistic detail and cultural context. Others are further acknowledged by name in Sperlich (1986) as well later on in this work. Lack of space prohibits the long list of names to be continued here. To all of them we express our heart-felt thanks.

On our return to Port-Vila we received further encouragement from Terry Crowley and Jeff Siegel from the Pacific Languages Unit as well as from staff of OSTROM. George Pakoa and Apia Taripoawia, both noted amateur linguists, were pleased to see their Namakir language as the subject my linguistic research.

Back in Auckland, New Zealand I received every possible encouragement from my doctoral supervisor Dr Ross Clark. His vast analytical expertise accounts for any flashes of descriptive insight in my present work. My former linguistics teachers Dr Frank Lichtenberk and Professor Andrew Pawley kept a professional and pastoral eye on my (sometimes slow) progress. They are not to blame for any of my shortcomings. My colleague and friend Mathew Fitzsimons was kind enough to read and comment on various drafts. Valuable discussions on matters linguistic with Jonathon Lane and Atsuko Kikuchi improved my perceptions. John Bowden who combines professional proof-reading and linguistics corrected the final draft, thereby raising standards considerably. Any remaining errors and awkward turns of the phrase are my responsibility entirely.

Finally the many other friends and comrades – we know who you are – who dropped in over the years to inquire about my thesis and how much longer it would take, they provided many a good reason for not giving up even when full-time employment as a college teacher and family commitments made the going tough.

The ultimate dedications go to my wife and partner Susan and to our children Samantha and d'Arcy. They had to put up with endless hours of an inattentive, word-processing husband and father. Now they look at the outcome with a mixture of pride and relief. *Abohalam*, as they would say in Namakir.

### ABBREVIATIONS

A/ASP	aspect
ADJ/Adj.	adjective
ADV/Adv.	adverb
AN	Austronesian
AP	predicative adjectival phrase
ART	article
С	consonant
COMP	complementiser
COMPL	completive
COND	conditional
CONJ	conjunction
COP	copula
CV	Central Vanuatu
DEM	demonstrative
dl	dual
DO	pronominal direct object
DUR	durative
EXCL	exclamation
excl.	exclusive
FUT	future
IMP	imperative
incl.	inclusive
INT	intentional future
INTENS	intensifier
IRR/IRREAL	irrealis
LIM	limiter
lit.	literal translation
LOC	locative
М	mood
N	noun
NEG	negation
NMK	Namakir
NON-F	non-future
NOM	nominaliser
NP	noun phrase
NUM	numeral
OBJ	object

۷

0SV 0V 0RD PCP PCV p1 PNCV PNP POC POSS POSSED POSSOR PP PREP PRO PRO-INDEF PRO-Q PROPOSS Q REAL RECIP REDUP REFLEX REL REDUP REFLEX REL REP S S S S S S S S S S S S S	object-subject-verb object-verb ordinal Proto Central Pacific Proto Central Vanuatu plural Proto North Central Vanuatu possessor noun phrase Proto Oceanic possessive possessed possessor prepositional phrase preposition pronoun progressive indefinite pronoun possessive pronoun question marker realis reciprocal partial reduplication reflexive relative repetitive sentence singular sequencer secondary subject marker subject-verb subject-verb subject-verb subject-verb subject-verb subject-verb object transitive marker
V VN	verb verb nucleus
	process of Arrival Array and and Array of Sectors

vi

VO	verb-object
VSO	verb-subject-object
VP	verb phrase
1, 2, 3	first, second, third person
≠	rewrite as
+ or -	morpheme boundary
\$	syllable boundary
×	stress
/ -	in the environment of
#	word boundary
1 1	item(s) between slashes are under
	discussion
<u></u>	all Namakir data is underlined

# CONTENTS

ABSTRACT	i
ACKNOWLEDGEMENTS	111
ABBREVIATIONS	V

# CHAPTER 1: INTRODUCTION

1.1. Geographic background	9
1.2. Geographic, demographic and dialectal distribution	
of Namakir	14
1.3. Classification and prehistory	21
1.4. A recent history	24
1.5. Current situation	29
1.6. Namakir and Bislama	32
1.7. Previous studies of Namakir	33
1.8. Field methods and the present description	38

# CHAPTER 2: PHONOLOGY

2.1. Introduction	47
2.2. Segmental phonemes	47
2.2.1. Consonants	47
2.2.1.1. Prenasalisation	48
2.2.1.2. Labialisation	49
2.2.1.3. Stops	54
2.2.1.4. Fricatives	65
2.2.1.5. Nasals	67
2.2.1.6. Trill, Lateral and Semi-Vowel	68
2.2.2. Vowels	70
2.2.2.1. Vowel length	72
2.2.2.2. Nasalised vowels	73
2.2.2.3. Dipthongs	74
2.3. Orthographic conventions	77
2.4. Phonotactics	79
2.5. Stress	80
2.6. Phonological processes	81
2.6.1. Final vowel deletion/weakening and	
desyllabification	82
2.6.2. Final vowel insertion	83

### CHAPTER 3: MORPHOPHONEMICS

3.1. Introduction	84
3.2. Final vowel deletion	84
3.3. Consonant deletion	86
3.4. Vowel insertion	87
3.5. Glottal stop insertion	88
3.6. Reduplication	89
3.6.1. REdup	89
3.6.2. REDUP	90
3.6.2.1. REDUP of roots ending in a consonant	91
3.6.2.2. Vowel deletion in root forms undergoing REDUP	91
3.6.3. reDUP	93
3.7. Consonant alternation	93
3.7.1. Alternating segments	94
3.7.2. Alternation contexts	95
3.7.2.1. TMA contexts	97
3.7.2.1.1. Imperative (IMP)	97
3.7.2.1.2. Immediate/Intentional Future (INT)	100
3.7.2.1.3. INT and intervening particles	102
3.7.2.1.4. Conditional/Optative	105
3.7.2.2. Other oral grade contexts	106
3.7.2.2.1. Close adjectival/adverbial suffixation	108
3.7.2.2.2. Nominalisation (NOM)	110
3.7.2.2.3. Reduplications	111
3.7.3. Summary of alternations	113
3.8. Vowel harmony	114
3.8.1. SU-marker-INT-marker sequence	114
3.8.2. Doublet, triplet	116
3.8.3. Negative marker	117

#### CHAPTER 4: MAJOR FORM CLASSES

4.1. NOMINALS	119
4.1.1. Pronouns	119
4.1.1.1. Focal pronouns	120
4.1.1.2. Possessive pronouns	120
4.1.1.3. Pronominal system	122
4.1.1.4. Interrogative nominals	126
4.1.1.5. Nominal demonstratives	126
4.1.2. Proper nouns	128
4.1.3. Location nouns	128

<ul> <li>4.1.4. Temporal nouns</li> <li>4.1.5. The 'because/reason' noun</li> <li>4.1.6. Common nouns</li> <li>4.1.6.1. Possessed nouns</li> <li>4.1.6.2. Free nouns</li> <li>4.1.7. Generics</li> <li>4.1.8. Derivation of nouns</li> </ul>	129 129 130 130 132 132 132
4.2. DETERMINERS	133
<ul> <li>4.2.1. Articles</li></ul>	133 134 134 136 138 138
4.3. ADJECTIVES	139
<ul> <li>4.3.1. Attributive versus predicative adjectives</li></ul>	140 141 144 145 146
4.4. VERBS	146
<ul> <li>4.4.1. Transitive verbs</li> <li>4.4.1.1. Free object</li> <li>4.4.1.2. Restricted object</li> <li>4.4.1.2.1. Reflexive</li> <li>4.4.1.2.2. Selectional</li> <li>4.4.2. Transitive and intransitive verbs</li> <li>4.4.2.1. Active</li> <li>4.4.2.1.1. Motion</li> </ul>	148 148 148 149 149 150 150
<ul> <li>4.4.2.1.2. Common verbs</li> <li>4.4.2.2. Psychological verbs</li> <li>4.4.2.3. Stative verbs</li> <li>4.4.3. Specific functional verbs</li> <li>4.4.3.1. Copula</li> <li>4.4.3.2. Auxiliary verbs</li> <li>4.4.3.3. Locational verbs</li> </ul>	151 152 153 153 154 155
4.4.3.4. Temporal verbs	157

<ul> <li>4.4.3.5. Prepositional verbs</li> <li>4.4.3.6. Interrogative verbs</li> <li>4.4.3.7. Numeral verbs</li> <li>4.4.3.8. Comparative and superlative verb</li> <li>4.4.3.9. Residual verb categories</li> <li>4.4.4. Ray's description of verbs</li> </ul>	157 159 160 161 163 165
4.5. ADVERBS	166
<ul> <li>4.5.1. Structural description of adverbs</li> <li>4.5.2. Derivation of adverbs</li> <li>4.5.3. Suffixation of adverbs</li> <li>4.5.4. Adverbs of manner, place and time</li> </ul>	166 167 168 169
4.6. INTERJECTIONS/EXCLAMATIONS	172
CHAPTER 5: SYNTAX	
5.1. PHRASE AND SENTENCE STRUCTURE	173
5.1.1. Phrase and arguments 5.1.2. Complex sentences 5.1.3. Word order	175
5.2. THE NOMINAL PHRASE	177
5.2.1. Simple NP 5.2.1.1. Independent pronoun as head 5.2.1.1.1. NP $\rightarrow$ PRO 5.2.1.1.2. NP $\rightarrow$ PROPOSS	
5.2.1.1.3. NP → PROQ	182
5.2.1.2. Demonstratives as head of a simple NP 5.2.1.3. Other usually non-expandable heads 5.2.1.3.1. NP $\rightarrow$ daka-X	183 183 184
<ul> <li>5.2.1.3.2. Quantification items as head</li> <li>5.2.1.4. NPs with a noun as the head</li> <li>5.2.1.4.1. Affixation of head nouns</li> <li>5.2.1.4.2. Adjuncts to head nouns</li> <li>5.2.1.5. Summary of simple NP rules</li> </ul>	184 185 186 188 190
5.2.2. POSSESSIVE CONSTRUCTIONS	191
5.2.2.1. Simplex PNP	192

5.2.2.2. Dative possession	194
5.2.2.3. Complex PNP	195
5.2.2.3.1. Constructions with independent	195
possessive pronouns	
5.2.2.3.2. Possessive juxtaposition	196
5.2.2.3.3. Prepositional PNPs	203
5.2.2.3.3.1. Complex dative PNPs	208
5.2.2.4. Summary of possessive NPs	209
5.2.3. Complex Compound NPs	211
5.2.3.1. Non-possessive juxtapositional and/or	
appositional NPs	211
5.2.3.2. Compund NPs with coordinating conjunctions	214
5.3. PREPOSITIONAL PHRASE	215
5.3.1. Prepositions within a complex NP	215
5.3.2. PP → P NP	216
5.4. VERB PHRASE	221
5.4.1. Introduction	221
5.4.2. Subject markers	222
5.4.2.1. Primary subject markers	222
5.4.2.1.1. The exceptional 3 s subject markers <u>i-</u> and Ø	223
5.4.2.1.2. The <u>a-</u> marker	224
5.4.2.1.3. The e- and o- markers	227
5.4.2.1.4. Summary of third person (singular) subject	000
markers	228
5.4.2.2. Secondary subject markers (SUB)	229
5.4.3. Tense, Mood and Aspect	231
5.4.3.1. Introduction	231
5.4.3.2. Mood	232
5.4.3.2.1. Realis .(REAL)	233
5.4.3.2.2. Imperative (IMP)	235
5.4.3.2.3. Intentional/immediate future (INT)	238
5.4.3.2.4. Distant future	241
5.4.3.2.5. Recent past	243
5.4.3.2.6. Conditional (COND)	247
5.4.3.2.7. Summary of mood categories	249
5.4.3.3. Aspect	250
5.4.3.3.1. Progressive (PROG)	251
5.4.3.3.2. Repetitive (REP)	254
5.4.3.3.3. Durative (DUR)	255

5.4.3.3.4. Completive (COMPL)	258
5.4.3.3.5. Summary of aspectual categories	261
5.4.4. Limiters (LIM)	262
5.4.5. Intensifiers (INTENS)	265
5.4.6. Adverbs (ADV)	266
5.4.7. Conclusion of verbal modification	270
5.4.8. Pronominal objects	270
5.4.8.1. Benefactive objects	271
5.4.8.2. Direct pronominal objects	273
5.4.8.2.1. Reflexive verb phrase	274
5.4.8.2.2. Reciprocal verb phrase	277
5.4.8.2.3. Other direct objects	278
5.4.8.3. The transitive marker <u>-i</u>	282
	_
5.5. SERIAL VERB CONSTRUCTIONS	287
	007
5.5.1. Introduction	287
5.5.2. Core layer serialisation	291
5.5.3. Nuclear layer serialisation	297
5.5.4. Summary of serial verb constructions	300
5.6. SENTENCE STRUCTURES AND SPECIAL SENTENCE TYPES	302
5.0. SENTENCE STRUCTURES AND SPECIAL SENTENCE TIFES	502
5.6.1. CLAUSE AND SENTENCE SRTUCTURE	302
5.6.1.1. Negation	302
5.6.1.1.1. Phrasal negation	303
5.6.1.1.2. Clausal negation	305
5.6.1.1.3. Lexical negation	307
5.6.1.2. Questions	308
5.6.1.2.1. Yes-no questions	308
5.6.1.2.2. Interrogative word questions	309
5.6.1.3. Direct and indirect speech and the quotative verb	315
5.6.1.5. Direct and mail eet specch and the quotactive verb	515
5.6.2. SPECIAL SENTENCE TYPES	318
5.6.2.1. Existential, copula (COP) and possessive sentences	318
5.6.2.2. Comparative sentences	322
5.7. COMPLEX SENTENCES	325
5.7.1. Coordination	325
5.7.2. Subordination	329

5.7.2.1. Clausal complementation	330
5.7.2.2. Conditional sentences	332
5.7.2.3. Temporal sentences	335
5.7.2.4. Relative clauses	337

### APPENDICES

APPENDIX A: Segmental proto forms	343
APPENDIX B: <u>na-molo</u> . Morpheme-to-morpheme transcript	345
APPENDIX C: <u>na-molo</u> . English prose translation	353
APPENDIX D: Namakir-Bislama-English wordlist	358
BIBLIOGRAPHY	385

# MAPS

MAP 1: Republic of Vanuatu	10
MAP 2: Central Vanuatu language map	11
MAP 3: Emae and Makira islands	12

#### DIAGRAMS

DIAGRAM 1: Proto Oceanic sub-grouping	22
DIAGRAM 2: Namakir vowel realisations	71
DIAGRAM 3: Nuclear juncture	290
DIAGRAM 4: Core juncture	290

# TABLES

TABLE 1: Namakir consonant inventory	48
TABLE 2: Namakir vowel inventory	71
TABLE 3: Namakir two vowel sequences	76

TABLE 4: Namakir consonant alternations	95
TABLE 5: Namakir nominal sub-classes	119
TABLE 6: Namakir focal pronouns	120
TABLE 7: Namakir possessive pronouns	121
TABLE 8: Namakir pronominal system	125
TABLE 9: Namakir verb sub-classes	147
TABLE 10: Namakir mood categories	249